



Corte III
C-4652/2007

{T 0/2}

Sentenza del 20 novembre 2007

Composizione

Giudici Francesco Parrino (presidente del collegio),
Johannes Frölicher, Eduard Achermann,
cancelliera Emilia Antonioni.

Parti

A. _____, _____, _____,
ricorrente,

contro

Ufficio dell'assicurazione per l'invalidità per gli assicurati residenti all'estero UAIE, avenue Edmond-Vaucher 18, casella postale 3100, 1211 Ginevra 2, autorità inferiore.

Oggetto

decisione del 3 maggio 2007 in materia di prestazioni AI.

Ritenuto in fatto e considerato in diritto:

che, mediante decisione del 3 maggio 2007, l'Ufficio dell'assicurazione per l'invalidità per gli assicurati residenti all'estero (UAIE) ha respinto la richiesta di rendita di A._____, cittadina spagnola, nata il 6 settembre 1950, per carenza d'invalidità di livello pensionabile (doc. 71),

che, con ricorso dell'11 giugno 2007, A._____, chiede, in sostanza, l'annullamento del summenzionato provvedimento amministrativo, e di conseguenza, il riconoscimento del suo diritto ad una rendita intera dell'assicurazione svizzera per l'invalidità; a suffragio delle sue conclusioni produce una relazione medica del Dott. Francisca Pia del 4 aprile 2007,

che, chiamato a pronunciarsi sul merito, l'UAIE ha sottoposto l'incarto al Dott. Werner Lüthi il quale, nella sua relazione medica del 30 settembre 2007, ritiene innanzitutto che la ricorrente affetta di Hepatite-C è stata sottoposta a un trattamento che non l'ha purtroppo portata alla guarigione o a un miglioramento della sua salute; le funzioni del fegato non sono però affette; inoltre evidenzia che la Dott.ssa Francisca Pia attesta una diminuzione della capacità lavorativa dovuta ad un'afezione alla colonna cervicale e una artrosi delle ginocchia conseguenti ad una frattura del femore; secondo le analisi mediche del 24 aprile 2006 e il rapporto del 20 febbraio 2007 del medico di fiducia dell'UAIE, il Dott. Michel Ribordy, queste afezioni sembravano lievi e non implicavano una incapacità lavorativa sufficiente per giustificare una rendita d'invalidità; pertanto, il Dott. Werner Lüthi chiede una nuova perizia medica ortopedica nonché recenti radiografie delle ginocchia ove potrà essere accuratamente chiarito se le afezioni relative all'artrosi diminuiscano la capacità lavorativa della ricorrente,

che, l'UAIE propone, nelle sue osservazioni ricorsuali del 2 novembre 2007, di ammettere il ricorso e di rinviare la causa al fine di completare l'istruttoria ed emanare una nuova decisione impugnabile,

che, in data del 7 novembre 2007, lo scrivente Tribunale amministrativo federale ha trasmesso alla ricorrente per conoscenza le osservazioni dell'amministrazione, comunicando nel contempo alle

parti la composizione del collegio giudicante: entro il termine impartito non sono state presentate istanze di ricusa,

che, in virtù dell'art. 31 della Legge federale sul Tribunale amministrativo federale del 17 giugno 2005 (LTAF, RS 173.32), questo tribunale giudica i ricorsi contro le decisioni ai sensi dell'art. 5 della Legge federale sulla procedura amministrativa del 20 dicembre 1968 (PA, RS 172.021) emanate dalle autorità menzionate agli art. 33 e 34 LTAF, riservate le eccezioni di cui all'art. 32 LTAF,

che, in particolare, le decisioni rese dall'Ufficio dell'assicurazione per l'invalidità per gli assicurati residenti all'estero (UAIE) concernenti l'assicurazione per l'invalidità possono essere portate innanzi al TAF conformemente all'art. 69 cpv. 1 lett. b della Legge federale sull'assicurazione per l'invalidità del 19 giugno 1959 (LAI, RS 831.20),

che, ai sensi del combinato disposto degli art. 3 lett. d^{bis} PA e 1 cpv. 1 LAI, la procedura in materia di assicurazioni sociali è disciplinata, di principio, dalla Legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA, 830.1); secondo l'art. 59 LPGA ha diritto di ricorrere chiunque è toccato dalla decisione o dalla decisione su opposizione ed ha un interesse degno di protezione al suo annullamento o alla sua modificazione: queste condizioni sono adempiute nella specie,

che, il ricorso è tempestivo ed ossequioso dei requisiti minimi prescritti dalla legge (art. 60 LPGA e 52 PA),

che, il gravame è dunque ricevibile, nulla ostando all'esame del merito dello stesso,

che, nel caso in esame, l'istruttoria è, come peraltro correttamente rilevato dall'UAIE, incompleta ed il collegio giudicante non può quindi trarne conclusioni precise e decisive (art. 49 PA),

che, stante quanto precede e in particolare l'attuale contraddizione fra le varie perizie mediche, il collegio giudicante non intravede motivi per non aderire alla proposta dell'UAIE al fine di procedere all'assunzione dei complementi istruttori richiesti dal Dott. Werner Lüthi nel suo rapporto del 30 settembre 2007 tramite una nuova perizia medica ortopedica nonché recenti radiografie delle ginocchia,

che, pertanto, il ricorso deve essere parzialmente accolto nel senso che, annullata la decisione impugnata, la causa è rinviata all'UAIE in virtù dell'art. 61 cpv. 1 PA,

che, non vengono prelevate spese,

che, non viene assegnata alcuna indennità per le spese ripetibili in quanto la ricorrente non è rappresentata,

Per questi motivi, il Tribunale amministrativo federale pronuncia:

1.

Il ricorso è parzialmente accolto nel senso che, annullata la decisione impugnata del 3 maggio 2007, l'incarto è rinviato all'Ufficio dell'assicurazione per l'invalidità per gli assicurati residenti all'estero, Ginevra, affinché completi l'istruttoria ai sensi dei considerandi e statuisca di nuovo.

2.

Non si prelevano spese processuali né si assegnano indennità per spese ripetibili.

3.

Comunicazione a:

- ricorrente (Raccomandata + AR)
- autorità inferiore (n. di rif. _____)
- Ufficio federale delle assicurazioni sociali, 3003 Berna

I rimedi giuridici sono menzionati alla pagina seguente.

Il presidente del collegio:

La cancelliera:

Francesco Parrino

Emilia Antonioni

Rimedi giuridici:

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso in materia di diritto pubblico al Tribunale federale, Schweizerhofquai 6, 6004 Lucerna, entro un termine di 30 giorni dalla sua notificazione, nella misura in cui sono rispettate le condizioni di cui agli art. 82 e segg., 90 e segg. e 100 della legge sul Tribunale federale del 17 giugno 2005 (LTF, RS 173.110). Gli atti scritti devono contenere le conclusioni, i motivi e l'indicazione dei mezzi di prova ed essere firmati. La decisione impugnata e se in possesso della parte i documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati (art. 42 LTF).

Data di spedizione: